

3290 PRIMUS ATLE STOVE

Design and Quality Primus AB Sweden

Tel: +46 8 564 842 30

www.primus.se

☎-0845-11

ID: 845CM-0037



Fig 1

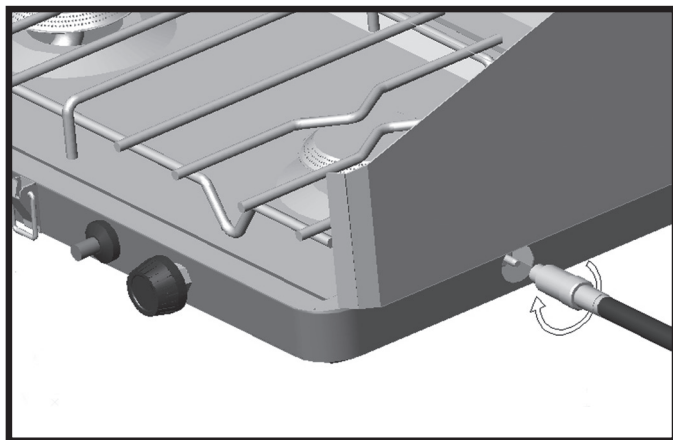
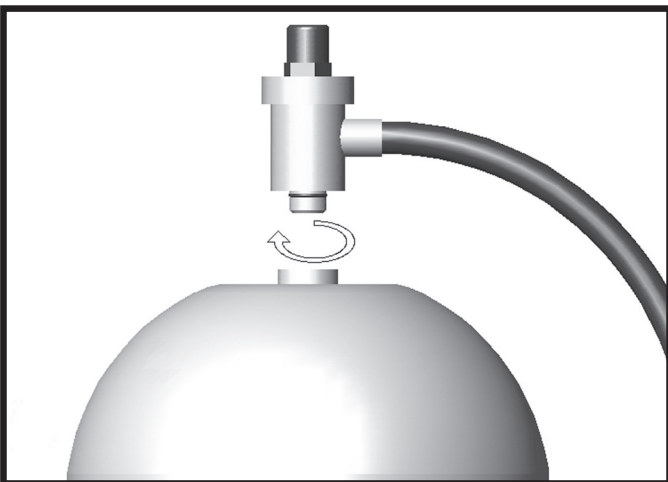


Fig 2



3290 PRIMUS ATLE KOCHER

BEDIENUNGSANLEITUNG

WICHTIG: : Bitte lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch und machen Sie sich mit dem Produkt vertraut, bevor Sie den Kocher an die Gasflasche anschließen. Lesen Sie regelmäßig in der Anleitung nach, um Ihre Kenntnisse aufzufrischen. Bewahren Sie diese Anleitung zum späteren Nachschlagen auf.

NUR ZUR ANWENDUNG IM FREIEN BESTIMMT!

1. EINFÜHRUNG

- 1.1 Dieser Gaskocher kann mit den Primus-Gasflaschen 2006/2012 verwendet werden. Der Atle lässt sich mit den nachfüllbaren, handelsüblichen, blauen, ausschließlich mit Butan gefüllten Gasflaschen bis 3 Kg Füllgewicht (M16 x 1,5) und mit den handelsüblichen, mit Propan/Butan gefüllten Gasflaschen mit 5, 11 oder 33 kg Füllgewicht AG KLF (G12), Linksgewinde betreiben. Ein Propan-Kocher darf ausschließlich an eine Gasflasche angeschlossen werden, die mit Propan gekennzeichnet ist.
- 1.2 Der Anschluss anderer Arten von Gasflaschen ist mit Gefahren verbunden.
- 1.3 Gasverbrauch: (2x) 300 g/h, ca. 2.9 kW Propan bei 7 bar Druck.
- 1.4 Größe der Düse: 0,38 mm, Propan.
- 1.5 Vermeiden Sie Torsionsspannung am Schlauch. **DEN SCHLAUCH NICHT VERDREHEN.**

2. SICHERHEITSHINWEISE (Abb. 1)

- 2.1 Stellen Sie vor dem Anschluss des Kochers an die Flüssiggasflasche sicher, dass die Dichtungen des Kochers ordnungsgemäß sitzen und in gutem Zustand sind.
- 2.2 Der Kocher darf nur im Freien verwendet werden.
- 2.3 Der Kocher darf nur auf ebenem Untergrund aufgestellt werden.
- 2.4 Stellen Sie sicher, dass sich keine brennbaren Materialien in der Nähe des Gaskochers befinden, siehe Abschnitt 5.6.
- 2.5 Die Gasflasche immer an einem sicheren Ort im Freien wechseln oder anbringen. Von offenem Feuer und von anderen Personen fernhalten!
- 2.6 Kontrollieren Sie die Dichtigkeit der Flüssiggasflasche immer im Freien. **Die Dichtigkeit NIE bei angezündeter Flamme prüfen. Die Gasflasche mit Seifenwasser auf Lecks kontrollieren.**
- 2.7 Verwenden Sie den Kocher nie mit beschädigten oder verschlissenen Dichtungen, verwenden Sie nie einen undichten, beschädigten oder defekten Kocher.
- 2.8 Lassen Sie den angezündeten Kocher nie unbeaufsichtigt.
- 2.9 Achten Sie darauf, dass Kochgefäße nicht trockenkochen.

3. HANDHABUNG DES KOCHERS

- 3.1 Heiße Teile des Kochers während des Einsatzes oder nach dem Einsatz nicht berühren.
- 3.2 Aufbewahrung: **Wenn der Kocher nicht in Gebrauch ist, immer den Schlauch von der Flüssiggasflasche abschrauben.** Die Flüssiggasflasche an einem trockenen, sicheren Ort aufbewahren, an dem sie nicht mit Wärmequellen in Kontakt kommen kann.
- 3.3 Den Kocher nicht zweckentfremden bzw. nicht entgegen seiner bestimmungsgemäßen Anwendung einsetzen.
- 3.4 Gehen Sie vorsichtig mit dem Kocher um. Nicht fallen lassen.

4. ZUSAMMENBAU DES KOCHERS (Abb. 2)

- 4.1 Stellen Sie sicher, dass die Drehknöpfe ausgeschaltet sind (bis zum Anschlag im Uhrzeigersinn drehen). Deckel und Windschutz hochklappen und einrasten lassen.
- 4.2 Die Flüssiggasflasche beim Anschluss an den Flüssiggaskocher in aufrechter Position halten.
- 4.3 Das Ventil gerade auf das Gasflaschenventil aufsetzen (Abb. 2).
- 4.4 Den Schlauch an der Flüssiggasflasche anschrauben. (Abb. 2) Achten Sie darauf, die Gasflasche nicht verkantet anzuschließen. **ZU BEACHTEN.** Nur handfest anziehen. Nicht zu fest anziehen, ansonsten beschädigen Sie das Flaschenventil.
- 4.5 Den Schlauch am Flüssiggaskocher anschrauben. (Abb. 1).
- 4.6 Stellen Sie sicher, dass die Verbindung vollständig gasdicht ist. Die Gasdichtigkeit des Kochers stets im Freien überprüfen. Die Dichtigkeit nicht mit einer offenen Flamme prüfen. Verwenden Sie an den Anschlüssen und Verbindungen ausschließlich warmes Seifenwasser. Lecks zeigen sich als Blasen um die undichte Stelle. In Zweifelsfällen oder wenn Sie Gas hören oder riechen, den Kocher auf keinen Fall anzünden. Den Gaskocher abschrauben und bei Ihrem Händler vor Ort abgeben.
- 4.7 Stellen Sie sicher, dass das Ventil dicht angeschraubt ist. Der Kocher ist jetzt einsatzbereit.

5. EINSATZ DES KOCHERS

- 5.1 Verwenden Sie den Gaskocher nur auf festem, ebenem Untergrund. Stellen Sie sicher, dass der Deckel und der Windschutz in der richtigen Position sind.
- 5.2 Das Ventil am Schlauchende öffnen. Den Drehknopf gegen den Uhrzeigersinn drehen und den Brenner gleichzeitig mithilfe der Piezozündung anzünden.
- 5.3 Die Flammengröße durch Drehen des Drehknopfs regulieren.
- 5.4 Nach dem Anzünden den Kocher aufrecht stehend verwenden und nicht bewegen. Wenn der Kocher nicht vollständig aufgeheizt ist oder unachtsam bewegt wird, kann die Flamme flackern.
- 5.5 Nach der Verwendung das Ventil (die Ventile) des Kochers schließen.
- 5.6 Stellen Sie einen ausreichenden Abstand zu brennbaren Materialien sicher. Der Mindestabstand zur Decke

beträgt 500 mm und zur Wand 50 mm. Um Brandgefahr zu vermeiden müssen diese Mindestabstände eingehalten werden.

6. AUSTAUSCH DER GASFLASCHE

- 6.1 Schließen Sie das Ventil vollständig. Stellen Sie sicher, dass die Flamme gelöscht ist und dass kein offenes Feuer in der Nähe ist. Tauschen Sie die Flüssiggasflasche im Freien aus und halten Sie diese von anderen Personen fern. Schrauben Sie den Kocher/das Ventil vom Ventil der Flüssiggasflasche ab und tauschen Sie die O-Ring-Dichtung des Kochers aus, wenn er gesprungen oder verschlissen ist. Vermeiden Sie Verkanten, indem Sie das Ventil des Kochers gerade auf das Gewinde der Flasche aufsetzen und nur handfest anziehen, wie in Abschnitt 4 beschrieben.

7. WARTUNG

- 7.1 Wenn der Gasdruck fällt oder sich das Flüssiggas nicht entzünden lässt, kontrollieren Sie, ob sich noch Flüssiggas in der Flasche befindet. Wenn ja, ist die Düse ggf. verstopft.
- 7.2 Reinigung der Düse Drehen Sie am Regler und schrauben Sie die Flasche vom Kocher ab.
- 7.3 Das Gitter hochheben. Die vier Schrauben lösen und die Auffangschale entfernen.
- 7.4 Die Düse mit einem 6 mm-Schraubenschlüssel abschrauben.
- 7.5 Reinigen Sie die Düse, indem Sie die winzige Öffnung vorn ausblasen (Druckluft verwenden). Verwenden Sie keinen spitzen Gegenstand oder irgendeine Art von Stift usw., um die Verstopfung zu beheben, hierdurch können Sie die Öffnung beschädigen und die Sicherheit des Kochers beeinträchtigen.
- 7.6 Die Düse wieder anbringen und fest anschrauben, um sicherzustellen, dass sie wirklich dicht ist. Die Flasche wieder anbringen, folgen Sie hierbei der Beschreibung unter Abschnitt 4. Kontrollieren Sie die Verbindung mit warmem Seifenwasser für zusätzliche Sicherheit. Wenn Blasen auftreten, ist die Verbindung nicht richtig dicht.
- 7.7 Die Deckplatte in der richtigen Position anbringen. Die Brenner wieder fest anschrauben.

8. REGELMÄSSIGE PFLEGE UND WARTUNG

- 8.1 Achten Sie stets darauf, dass die O-Ring-Dichtung ordentlich sitzt und in gutem Zustand ist. Überprüfen Sie dies vor jedem Anschluss des Kochers. Den O-Ring bei Beschädigung oder Verschleiß ersetzen.
- 8.2 Neue Dichtungs-O-Ringe sind bei Ihrem Händler vor Ort erhältlich.

9. WARTUNG UND REPARATUR

- 9.1 Sollten Sie Störungen nicht beheben können, indem Sie dieser Anleitung folgen, geben Sie den Kocher bei Ihrem Händler vor Ort ab.
- 9.2 Machen Sie keine anderen Wartungs- oder Reparaturversuche.
- 9.3 Nehmen Sie nie Veränderungen am Kocher vor. Hierdurch kann die Sicherheit des Kochers beeinträchtigt werden.

10. ERSATZTEILE UND ZUBEHÖR

- 10.1 Verwenden Sie ausschließlich Originalersatzteile und -zubehör von Primus. Seien Sie vorsichtig bei der Montage von Ersatzteilen und Zubehör. Heiße Teile nicht berühren.
- 10.2 Ersatz-Gasflaschen: Verwenden Sie ausschließlich Propan-Flüssiggasflaschen 2006/2012 von Primus zusammen mit diesem Kocher.
- 10.3 Ersatzteile:
 - 734160 Düse
 - 734170 Schlauch mit Drehschluss
 - 830306 Unterlegscheibe für den Anschluss an Primus-Gasflaschen
 - 830606 O-ring
- 10.4 Sollten Sie Schwierigkeiten haben, Ersatzteile oder Zubehör zu erhalten, wenden Sie sich an den Vertrieb in Ihrem Land. Besuchen Sie www.primus.se für weitere Informationen.